

CIDADE DE PORTLAND PROGRAMA DE SUBSÍDIOS E EMPRÉSTIMOS PARA NEGÓCIOS

Os programas de subsídios e empréstimos para negócios da cidade de Portland oferecem assistência para ajudar empreendedores a começar um negócio e a desenvolver negócios já estabelecidos em Portland.

COMO SOLICITAR?

- O formulário de solicitação e mais informações estão disponíveis em:
www.portlandmaine.gov/BusinessFinancing
- Se tiver dúvidas, entre em contato pelo e-mail nrh@portlandmaine.gov

QUAL PROGRAMA EU DEVO SOLICITAR?

Saiba mais sobre os programas a seguir. Se precisar de assistência para determinar qual programa é apropriado para o seu negócio, entre em contato pelo e-mail nrh@portlandmaine.gov.

- Subsídio para microempresa
 - Subsídio de até US\$5.000
 - 0 a 3 funcionários
 - O empresário precisa ter renda baixa/moderada**
- Microempréstimo para resposta rápida à COVID-19
 - Empréstimo de até US\$10.000, com 0% de juros, por um prazo de 2 anos; os pagamentos do empréstimo começam 6 meses após a finalização do processo do empréstimo
 - 2 a 15 funcionários antes de 15 de março de 2020
 - US \$5.000 perdoados se recontratar/manter pelo menos 50% dos funcionários
- Subsídio para criação de empregos
 - Subsídio de até US\$20.000 (US\$10.000 por novo emprego de período integral* criado)
 - Os novos funcionários precisam ter renda baixa/moderada**
- Empréstimo comercial padrão
 - Empréstimo de US\$10.000 a US\$200.000
 - O negócio ainda não consegue obter um empréstimo bancário OU o empréstimo da cidade de Portland é necessário para complementar um empréstimo bancário

Se o seu negócio não estiver localizado em Portland, mas estiver no condado de Cumberland, você pode se qualificar para o Programa de Resposta Rápida do GPCOG www.gpcog.org/422/Loan-Programs

PARA QUE OS RECURSOS PODEM SER USADOS?

- Despesas com capital de giro (ex: aluguel, serviços de utilidade pública, folha de pagamento, seguro, estoque)
- Possível refinanciamento de uma dívida existente
- Entre outras opções dependendo do programa
- Os recursos não podem ser usados para pagar o empresário
- Os recursos não podem ser usados para pagar impostos
- Outras restrições poderão ser aplicadas

O QUE É NECESSÁRIO PARA FAZER A SOLICITAÇÃO?

A documentação mais importante que precisa ser enviada com o formulário de solicitação inclui:

- Declaração de imposto de renda comercial de 2019 e 2020 (ou formulário 990 para organizações sem fins lucrativos)
- Declaração financeira pessoal de todos os proprietários do negócio que tenham 20% de participação ou mais
- Balanço patrimonial e lucros e perdas (dentro do prazo de 90 dias)
- Contrato de aluguel comercial assinado, se aplicável

O QUE ACONTECE DEPOIS DE FAZER A SOLICITAÇÃO?

A equipe analisará cada formulário de solicitação para ter a certeza de estar completo e garantir a elegibilidade. Um subscritor analisará os documentos financeiros comerciais e preparará um relatório para o Conselho de Desenvolvimento de Portland (PDC, Portland Development Corporation), o conselho que oferece os empréstimos e subsídios da cidade. O PDC analisará esses relatórios e aprovará os formulários de solicitação que melhor atenderem aos critérios do programa. Os requerentes aprovados trabalharão com a equipe da cidade para assinar os contratos do programa. Os empréstimos precisarão de garantias pessoais ilimitadas de todos os indivíduos que tiverem 20% ou mais de participação no negócio.

DEFINIÇÕES

*1 emprego de período integral significa pelo menos 34 horas/semana

** O Departamento de Habitação e Desenvolvimento Urbano dos EUA define "renda baixa/moderada" como 80% da renda doméstica média (consulte a tabela abaixo).

Limites de renda para o ano fiscal de 2021 – Em vigência a partir de 1 de junho de 2021

FY 2021 Income Limits – Effective June 1, 2021								
Number in Household	1	2	3	4	5	6	7	8
Low/Moderate Income 80% or less	\$55,950	\$63,950	\$71,950	\$79,900	\$86,300	\$92,700	\$99,100	\$105,500



Para obter mais informações, acesse:
portlandmaine.gov/BusinessFinancing

PORTLAND
of
Opportunity